

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W PILE

Telefony :

- informacja o numerach wewnętrznych, fax 67 351 98 80
- PPIS w Pile 67 351 98 78
- e-mail psse.pila@pis.gov.pl
- sekcja HK 67 351 98 86 (67 351 98 79)
- e-mail [higiena.komunalna@psse-pila.pl](mailto:higiena.komunalna@psse-pila.pl)
- e-mail [monitoring.wodv@psse-pila.pl](mailto:monitoring.wodv@psse-pila.pl)

1/p. A. Kubicki  
2/p. M. Murek - BIP  
21. 11. 2016

al. Wojska Polskiego 43  
64-920 Pila  
[www.psse-pila.pl](http://www.psse-pila.pl)

ON.HK-466/21-61/16

Oryginał/Kopia  
Pila, 21. 11. 2016 Wyrzysku  
SEKRETARIAT  
Wpłynęło dn. 21. 11. 2016  
Lp. 15388/16  
Liczba zał. 30  
Podpis. [signature]

OCENA JAKOŚCI WODY

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015r., poz. 1989)

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile**

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniach 17.10.2016r., 20.10.2016r. oraz 27.10.2016r. z wodociągu publicznego Wyrzysk

1. sieć – Szkoła Podstawowa, Falmierowo: sprawozdania z badań wody nr 1338/W/16 z dnia 20.10.2016r. oraz 2725/W<sub>OM</sub> z dnia 30.10.2016r.,
2. sieć – Bagdad 10/1: sprawozdanie z badań wody nr 1339/W/16 z dnia 20.10.2016r.,
3. SUW Wyrzysk – woda do sieci: sprawozdania z badań wody nr 1340/W/16 z dnia 20.10.2016r. oraz 2611/W<sub>OM</sub> z dnia 23.10.2016r.,
4. sieć – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych, ul. Wiejska 1, Wyrzysk: sprawozdania z badań wody nr 1342/W/16 z dnia 20.10.2016r. oraz 2723/W<sub>OM</sub> z dnia 30.10.2016r.,
5. sieć – POM Wyrzysk, ul. Bydgoska 12: sprawozdania z badań wody nr 1341/W/16 z dnia 21.10.2016r., 2610/W<sub>OM</sub> z dnia 23.10.2016r. oraz 2309/2016 z dnia 02.11.2016r.

stwierdza:

**przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Wyrzysk.**

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1A  
89-300 Wyrzysk

Do wiadomości:

1. Pani Bogumiła Jagodzińska  
Burmistrz Wyrzyska  
ul. Bydgoska 29  
89-300 Wyrzysk

p.o. Zastępca  
Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego  
w Pile  
Regina Rogalska  
Regina Rogalska

(HU)



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1341/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-287/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Piła

G.Kiżewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny - Wyrzysk  
POM Wyrzysk, ul. Bydgoska 12

Nr rejestru próbki: 1341/W/16

Data pobrania próbki: 17.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 17.10.2016r./17.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>55</sup>

Data zakończenia badania : 21.10.2016r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

| L.p. | Parametr   | Wynik   | Niepewność <sup>a, b</sup><br>(dla badań akredytowanych) | Jednostka           | Dopuszczalne wartości wskaźników* | Identyfikator metody badawczej** |
|------|--|---|--|---------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1    | Mętność <sup>Q</sup>                                 | 0,53  | ±0,10  | FNU<br>(IFNU=INTU)  | 1 <sup>1)</sup>                   | PN-EN ISO 7027:2003              |
| 2    | Barwa <sup>Q</sup>                                   | 7,5   | ±1,3   | mgPt/l              | 1)                                | PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7        |
| 3    | Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)                         | akceptowalny  | -  | ----                | 1)                                | PN-EN 1622:2006                  |
| 4    | Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)                           | akceptowalny  | -  | ----                | 1)                                | PN-EN 1622:2006                  |
| 5    | pH <sup>Q</sup>                                      | 7,4<br><i>t<sub>pom</sub> = 19,6 °C</i>               | ±0,3   | pH                  | 6,5-9,5                           | PN-EN ISO 10523 : 2012           |
| 6    | Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup> | 718 <sup>4)</sup><br><i>t<sub>pom</sub> = 18,9 °C</i> | ±27  | µS/cm               | 2500                              | PN-EN 27888: 1999                |
| 7    | Chlorki <sup>Q</sup>                                 | 48,5  | ±4,6   | mg/l                | 250                               | PN-80/C-04617.04 <sup>W</sup>    |
| 8    | Amonowy jon <sup>Q</sup>                             | 0,063   | ±0,005   | mg/l                | 0,50                              | PN-C-04576-4: 1994               |
| 9    | Azotyny <sup>Q</sup>                                 | <0,010  | -  | mg/l                | 0,50 <sup>2)</sup>                | PN-EN 26777: 1999                |
| 10   | Azotany <sup>Q</sup>                                 | 0,61  | ±0,08  | mg/l                | 50 <sup>2)</sup>                  | PN-82-C/04576.08 <sup>W</sup>    |
| 11   | Żelazo <sup>Q</sup>                                  | 97  | ±7   | µg/l                | 200                               | PN-ISO 6332:2001                 |
| 12   | Fluorki <sup>Q</sup>                                 | 0,33  | ±0,04  | mg/l                | 1,5                               | PN-75/C-04588.01 <sup>W</sup>    |
| 13   | Mangan <sup>Q</sup>                                  | 21  | ±4   | µg/l                | 50                                | PN-92/C-04570/01 <sup>W</sup>    |
| 14   | Sód <sup>Q</sup>                                     | 8,41  | ±1,12  | mg/l                | 200                               | PN-ISO 9964-1:1994               |
| 15   | Cyjanki  | <10,0   | -  | µg/l                | 50                                | W/PB-30 wyd. 3 z 10.08.2015r.    |
| 16   | Siarczany <sup>Q</sup>                               | 82,40   | ±10,22   | mg/l                | 250                               | PN-79/C – 04566.10 <sup>W</sup>  |
| 17   | Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> <sup>Q</sup>        | 2,34  | ±0,27  | mgO <sub>2</sub> /l | 5,0                               | PN-EN ISO 8467:2001              |

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1341/W/16

| L.p. | Parametr   | Wynik | Niepewność <sup>a, b</sup><br>(dla badań akredytowanych) | Jednostka            | Dopuszczalne wartości wskaźników* | Identyfikator metody badawczej** |
|------|--|-------|--|----------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 18   | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h <sup>Q</sup> | 13    | (7-23)   | jtk/1 m <sup>3</sup> | bez nieprawidłowych zmian         | PN-EN ISO 6222:2004              |
| 19   | Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>                  | 0     | -  | jtk/100ml            | 0 <sup>3)</sup>                   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |
| 20   | Escherichia coli <sup>Q</sup>                            | 0     | -  | jtk/100 ml           | 0                                 | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |
| 21   | Enterokoki kałowe <sup>Q</sup>                           | 0     | -  | jtk/100ml            | 0                                 | PN-EN ISO 7899-2:2004            |

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.  
b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.  
Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.  
Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”

Pila, dnia 21.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-12 – mgr inż. Jolanta Boruta  
poz. 13-17 – inż. Hanna Witkowska  
poz. 18-21 – mgr M. Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

*[Signature]*  
mgr inż. Jolanta Boruta  
21.10.2016r.

STARSZY ASYSTENT  
PSSE w Pile

21.10.16 *[Signature]*  
inż. Hanna Witkowska

21.10.16 *[Signature]*

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

# LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21  
tel. (61) 8544-826 , 8544-829 fax. (61) 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 2309 / 2016

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna  
Piła

Nr rejestru próbek: 2309/2016

Próbki pobrano i dostarczone przez: PSSE Piła

Data pobrania: 17.10.2016 r.

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 19.10.2016 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Wyrzysk  
- sieć - POM, ul. Bydgoska 12, Wyrzysk

Data zakończenia analiz: 26.10.2016 r.

Stan próbki: dobry

| Lp. | Parametr                            | Identyfikator metody badawczej <sup>*1)</sup> | Jednostka | Wynik   | Niepewność wyniku badania <sup>*2)</sup> |
|-----|-------------------------------------|---|-----------|---------|--|
| 1   | Bor                                 | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q mg / l  | 0,012   | -  |
| 2   | Glin                                | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | < 10    | -  |
| 3   | Chrom                               | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | 2,6     | -  |
| 4   | Nikiel                              | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | 1,5     | -  |
| 5   | Miedź                               | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q mg / l  | 0,028   | -  |
| 6   | Arsen                               | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | < 1,0   | -  |
| 7   | Selen                               | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | < 3,0   | -  |
| 8   | Srebro                              | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q mg / l  | < 0,002 | -  |
| 9   | Kadm                                | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | < 0,1   | -  |
| 10  | Antymon                             | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | < 0,1   | -  |
| 11  | Ołów                                | PN-EN ISO 17294-2: 2006                       | Q µg / l  | < 1,0   | -  |
| 12  | Rtęć <sup>*)</sup>                  | PN-EN 1483:2007                               | µg / l    | < 0,5   | -  |
| 13  | 1,2 – dichloroetan                  | PN-EN ISO 10301: 2002                         | Q µg / l  | < 0,4   | -  |
| 14  | Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu | PN-EN ISO 10301: 2002                         | Q µg / l  | < 0,4   | -  |
| 15  | Tetrachlorometan                    | PN-EN ISO 10301: 2002                         | Q µg / l  | < 0,4   | -  |
| 16  | Benzen                              | PB-09-A-431<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r     | Q µg / l  | < 0,20  | -  |
| 17  | α - HCH                             | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 18  | HCB                                 | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 19  | β - HCH                             | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 20  | γ - HCH                             | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |

\*) – badanie wykonano w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Poznań w Pracowni Aparatury Specjalnej

<sup>\*1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w przepisach prawnych.

<sup>\*2)</sup> Niepewności wyników fizyko - chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

# LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21  
tel. 61 8544-826 , 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 2309/2016

| Lp. | Parametr                     | Identyfikator metody badawczej <sup>*1)</sup> | Jednostka | Wynik   | Niepewność wyniku badania <sup>*2)</sup> |
|-----|------------------------------|---|-----------|---------|--|
| 21  | δ - HCH                      | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 22  | Heptachlor                   | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 23  | Aldryna                      | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 24  | Epoksyd heptachloru          | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 25  | α –endosulfan / o,p - DDE    | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 26  | Dieldryna                    | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 27  | p, p' - DDE                  | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 28  | o, p' - DDD                  | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 29  | β - endosulfan               | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 30  | p, p - DDD                   | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 31  | Aldehyd endryny / o,p – DDT  | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 32  | Siarczan endosulfanu         | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |
| 33  | ∑ Pestycydy chloroorganiczne | PB-08-A-481<br>wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.    | µg / l    | < 0,010 | -  |

02.11.2016 r.

Data sporządzenia sprawozdania

KIEROWNIK  
PRACOWNI ANALIZ SPECJALNYCH  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

*Maciej Liszkiewicz*  
mgr Maciej Liszkiewicz

Podpis osoby autoryzującej w  
zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

\*1) – badanie wykonano w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Poznań w Pracowni Aparatury Specjalnej

\*1) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w przepisach prawnych.

\*2) Niepewności wyników fizyko - chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

Śmiłowo, dnia 23.10.2016 r.

Laboratorium-Usługowo-Badawcze "BIOCHEMIK" Sp. z o.o.  
Formularz nr 5.10/F117  
Obowiązuje od dnia 27.01.2014 r.  
Str. 1 / str. 1

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 2610/W<sub>OM</sub>

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Numer próbki                     | 22494/9933/1/16/W <sub>OM</sub>   |
| Przedmiot badań                  | PRÓBKA WODY DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI   |
| Temperatura transportu           | -   |
| Opakowanie                       | Sterylna butelka szklana  |
| Stan próbki w momencie przyjęcia | Bez zastrzeżeń  |
| Osoba pobierająca próbkę         | Zleceniodawca - Wojciech Kręglik  |
| Zleceniodawca                    | Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.<br>ul. Podgórna 1 A<br>89-300 Wyrzysk |
| Miejsce pobrania próbki          | Temperatura w momencie przyjęcia próbki: 2.7°C<br>POM   |
| Data pobrania próbki             | 20.10.2016  |
| Data dostarczenia próbki         | 20.10.2016  |
| Data rozpoczęcia badań           | 20.10.2016  |
| Data zakończenia badań           | 23.10.2016  |

| Kierunek badań  | Temperatura inkubacji | Wyniki      | Wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015 poz. 1989) | Identyfikator metody badawczej |
|---|-----------------------|-------------|---|--------------------------------|
| Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej | 36°C ± 2°C            | 0           | 0   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej     | 36°C ± 2°C            | 0           | 0   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba enterokoków kałowych w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej      | 36°C ± 2°C            | 0           | 0   | PN-EN ISO 7899-2:2004          |
| Ogólna liczba mikroorganizmów po 72h w 1 ml<br>Metoda płytkowa            | 22°C ± 1°C            | nie wykryto | bez nieprawidłowych zmian   | PN-EN ISO 6222:2004            |

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Autoryzował: Pracownik Mikrobiologicznej  
mgr inż. Barbara Jędrzejczak

Osoba sporządzająca sprawozdanie:  
mgr Semrau Monika

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**  
Kopie sprawozdania  
PWik Wyrzysk sp. z o.o.  
**PREZES SPÓŁKI** Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
W WYRZYSKU Sp. z o.o. ④  
mgr inż. Marek Charczun ul. Podgórna 1A, 89-300 WYRZYSK

Śmiłowo, dnia 23.10.2016 r.

Laboratorium-Usługowo-Badawcze „BIOCHEMIK” Sp. z o.o.  
Formularz nr S.10/F117  
Obowiązuje od dnia 27.01.2014 r.  
Str. 1 / str. 1

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 2611/W<sub>OM</sub>

Numer próbki  
Przedmiot badań  
Temperatura transportu  
Opakowanie  
Stan próbki w momencie przyjęcia  
Osoba pobierająca próbkę  
Zleceniodawca

22495/9933/2-2/16/W<sub>OM</sub>  
PRÓBKA WODY DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Sterylna butelka szklana  
Bez zastrzeżeń  
Zleceniodawca - Wojciech Krulik  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1 A  
89-300 Wyrzysk

Miejsce pobrania próbki

Temperatura w momencie przyjęcia próbki: 2.7°C  
SUN POM  
20.10.2016  
20.10.2016  
20.10.2016  
23.10.2016

Data pobrania próbki  
Data dostarczenia próbki  
Data rozpoczęcia badań  
Data zakończenia badań

| Kierunek badań  | Temperatura inkubacji | Wyniki      | Wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015 poz.1989) | Identyfikator metody badawczej |
|---|-----------------------|-------------|--|--------------------------------|
| Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej | 30°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej     | 35°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba enterokoków kałowych w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej      | 37°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 7219-2:2004          |
| Ogólna liczba mikroorganizmów po 72h w 1 ml<br>Metoda płytkowa            | 22°C ± 1°C            | nie wykryto | bez nieprawidłowych zmian  | PN-EN ISO 6222:2004            |

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Autoryzował

*Marek Chlewoz*  
Pracownik Mikrobiologicznej

Osoba sporządzająca sprawozdanie:  
mgr Semrau Monika

**ZA ZGODNOŚĆ  
ZORYGINAŁEM**

PWiK Wyrzysk sp. z o.o.  
**PREZES SPÓŁKI**

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
W WYRZYSKU Sp. z o.o. ④  
ul. Podgórna 1A, 89-300 WYRZYSK  
tel. 67/286 21 96, fax 67/286 70 45  
NIP 764-22-13-557

Śmiłowo, dnia 30.10.2016 r.

Laboratorium-Usługowo-Badawcze „BIOCHEMIK” Sp. z o.o.

Formularz nr 5.10/F117  
Obowiązuje od dnia 27.01.2014 r.  
Str. 1 / str. 1

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 2723/W<sub>OM</sub>

Numer próbki **23084/10138/1/16/W<sub>OM</sub>**  
Przedmiot badań **PRÓBKA WODY DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**  
Temperatura transportu -  
Opakowanie **Sterylna butelka szklana**  
Stan próbki w momencie przyjęcia **Bez zastrzeżeń**  
Osoba pobierająca próbkę **Zleceniodawca**  
Zleceniodawca **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.**  
**ul. Podgórna 1 A**  
**89-300 Wyrzysk**  
**Wiejska**  
**Szkoła**  
Miejsce pobrania próbki **Temperatura w momencie przyjęcia próbek: 2,1°C**  
Data dostarczenia próbek **27.10.2016**  
Data rozpoczęcia badań **27.10.2016**  
Data zakończenia badań **30.10.2016**

| Kierunek badań  | Temperatura inkubacji | Wyniki      | Wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015 poz.1989) | Identyfikator metody badawczej |
|---|-----------------------|-------------|--|--------------------------------|
| Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej     | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba enterokoków kałowych w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej      | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 7899-2:2004          |
| Ogólna liczba mikroorganizmów po 72h w 1 ml<br>Metoda płytkowa            | 22°C ± 1°C            | nie wykryto | bez nieprawidłowych zmian  | PN-EN ISO 6222:2004            |

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Autoryzował

*[Podpis]*  
mgr inż. Dul Marta

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

Koniec sprawozdania

PWiK Wyrzysk sp. z o.o.  
**PREZES SPÓŁKI**

Osoba sporządzająca sprawozdanie:  
mgr inż. Dul Marta

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
W WYRZYSKU Sp. z o.o. ④  
ul. Podgórna 1A, 89-300 WYRZYSK  
tel. 67/286 21 96, fax 67/286 70 45



Śmiłowo, dnia 30.10.2016 r.

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 2724/W<sub>OM</sub>**

Numer próbek  
Przedmiot badań  
Temperatura transportu  
Opakowanie  
Stan próbki w momencie przyjęcia  
Osoba pobierająca próbkę  
Zleceniodawca

23085/10138/2/16/W<sub>OM</sub>  
**PRÓBKA WODY DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

-  
Sterylna butelka szklana  
Bez zastrzeżeń  
Zleceniodawca  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1 A  
89-300 Wyrzysk  
Sklep  
Pomorska  
Temperatura w momencie przyjęcia próbek: 2.1°C  
27.10.2016  
27.10.2016  
30.10.2016

Miejsce pobrania próbek

Data dostarczenia próbek  
Data rozpoczęcia badań  
Data zakończenia badań

| Kierunek badań  | Temperatura inkubacji | Wyniki      | Wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015 poz.1989) | Identyfikator metody badawczej |
|---|-----------------------|-------------|--|--------------------------------|
| Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej     | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba enterokoków kałowych w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej      | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 7899-2:2004          |
| Ogólna liczba mikroorganizmów po 72h w 1 ml<br>Metoda płytkowa            | 22°C ± 1°C            | nie wykryto | bez nieprawidłowych zmian  | PN-EN ISO 6222:2004            |

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych.  
Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Autoryzował

*[Podpis]*  
Kierownik  
Laboratorium Mikrobiologicznej

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

Koniec sprawozdania

Osoba sporządzająca sprawozdanie:  
mgr inż. Dul Marta

PWiK Wyrzysk sp. z o.o.  
PREZES SPÓŁKI

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
W WYRZYSKU Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1A, 89-300 WYRZYSK

Śmiłowo, dnia 30.10.2016 r.

Laboratorium-Usługowo-Badawcze „BIOCHEMIK” Sp. z o.o.  
Formularz nr 5.10/F117  
Obowiązuje od dnia 27.01.2014 r.  
Str. 1 /str.1

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 2725/W<sub>OM</sub>**

Numer próbki: 23086/10138/3-3/16/W<sub>OM</sub>  
Przedmiot badań: PRÓBKA WODY DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI  
Temperatura transportu: -  
Opakowanie: Sterylina butelka szklana  
Stan próbki w momencie przyjęcia: Bez zastrzeżeń  
Osoba pobierająca próbkę: Zleceniodawca  
Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1 A  
89-300 Wyrzysk  
Falmierowo  
Szkoła  
Miejsce pobrania próbek: Temperatura w momencie przyjęcia próbek: 2.1°C  
Data dostarczenia próbki: 27.10.2016  
Data rozpoczęcia badań: 27.10.2016  
Data zakończenia badań: 30.10.2016

| Kierunek badań  | Temperatura inkubacji | Wyniki      | Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2015 poz.2016) | Identyfikator metody badawczej |
|---|-----------------------|-------------|--|--------------------------------|
| Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej     | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12       |
| Liczba enterokoków kałowych w 100 ml<br>Metoda filtracji membranowej      | 36°C ± 2°C            | 0           | 0  | PN-EN ISO 7899-2:2004          |
| Ogólna liczba mikroorganizmów po 72h w 1 ml<br>Metoda płytkowa            | 22°C ± 1°C            | nie wykryto | bez nieprawidłowych zmian  | PN-EN ISO 6222:2004            |

Wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek badanych.  
Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Autoryzował

*[Signature]*

**ZAZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**  
Koniec sprawozdania  
PWIK Wyrzysk sp. z o.o.  
**PREZES SPÓŁKI**

mgr inż. *[Signature]* **Marta Charczun**

Osoba sporządzająca sprawozdanie:  
mgr inż. Dul Marta

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji  
W WYRZYSKU Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1A, 89-300 WYRZYSK  
tel. 67/286 21 96, fax 67/286 70 45  
ID 570866212



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1340/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-288/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Piła

G.Kiżewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Wyrzysk

SUW Wyrzysk – woda do sieci

Nr rejestru próbek: 1340/W/16

Data pobrania próbki: 17.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 17.10.2016r./17.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>55</sup>

Data zakończenia badania : 19.10.2016r.

| L.p. | Parametr  | Wynik  | Niepewność <sup>a, b</sup><br>(dla badań<br>akredytowanych) | Jednostka          | Dopuszczalne<br>wartości<br>wskaźników* | Identyfikator<br>metody badawczej** |
|------|---|--|---|--------------------|---|-------------------------------------|
| 1    | Mętność <sup>Q</sup>                                    | 0,98   | ±0,19   | FNU<br>(1FNU=INTU) | 1 <sup>1)</sup>                         | PN-EN ISO 7027:2003                 |
| 2    | Barwa <sup>Q</sup>                                      | 7,5  | ±1,3  | mgPt/l             | 1)                                      | PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7           |
| 3    | Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)                            | akceptowalny                                     | -   | ----               | 1)                                      | PN-EN 1622:2006                     |
| 4    | Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)                              | nie<br>badano                                    | -   | ----               | 1)                                      | PN-EN 1622:2006                     |
| 5    | pH <sup>Q</sup>   | 7,5<br>t <sub>pom.</sub> = 19,3 °C               | ±0,3  | pH                 | 6,5-9,5                                 | PN-EN ISO 10523 : 2012              |
| 6    | Przewodność elektryczna<br>właściwa w 25°C <sup>Q</sup> | 715 <sup>3)</sup><br>t <sub>pom.</sub> = 19,1 °C | ±26   | µS/cm              | 2500                                    | PN-EN 27888: 1999                   |
| 7    | Amonowy jon <sup>Q</sup>                                | 0,071  | ±0,005  | mg/l               | 0,50                                    | PN-C-04576-4: 1994                  |
| 8    | Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>                 | 2  | -   | jtk/100ml          | 0 <sup>2)</sup>                         | PN-EN ISO 9308-1:2014-12            |
| 9    | Escherichia coli <sup>Q</sup>                           | 1  | -   | jtk/100 ml         | 0                                       | PN-EN ISO 9308-1:2014-12            |

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Piła, dnia 20.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

mgr inż. Jolanta Boruta  
20.10.2016r.

Młodszy Asystent

mgr Kamil Kryza  
20.10.2016

Koniec sprawozdania



AB 616



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1339/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-291/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Pila

G.Kiżewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Wyrzysk

Sieć – Bagdad 10/1

Nr rejestru próbki: 1339/W/16

Data pobrania próbki: 17.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 17.10.2016r./17.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>55</sup>

Data zakończenia badania : 19.10.2016r.

| L.p. | Parametr   | Wynik             | Niepewność <sup>a, b</sup><br>(dla badań akredytowanych) | Jednostka          | Dopuszczalne wartości wskaźników* | Identyfikator metody badawczej** |
|------|--|-------------------|--|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1    | Mętność <sup>Q</sup>                                 | <0,2              | -  | FNU<br>(IFNU=INTU) | 1 <sup>1)</sup>                   | PN-EN ISO 7027:2003              |
| 2    | Barwa <sup>Q</sup>                                   | 5                 | ±1   | mgPt/l             | <sup>1)</sup>                     | PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7        |
| 3    | Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)                         | akceptowalny      | -  | ----               | <sup>1)</sup>                     | PN-EN 1622:2006                  |
| 4    | Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)                           | akceptowalny      | -  | ----               | <sup>1)</sup>                     | PN-EN 1622:2006                  |
| 5    | pH <sup>Q</sup>                                      | 7,5               | ±0,3   | pH                 | 6,5-9,5                           | PN-EN ISO 10523 : 2012           |
| 6    | Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup> | 720 <sup>3)</sup> | ±27  | µS/cm              | 2500                              | PN-EN 27888: 1999                |
| 7    | Amonowy jon <sup>Q</sup>                             | 0,052             | ±0,004   | mg/l               | 0,50                              | PN-C-04576-4: 1994               |
| 8    | Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>              | 0                 | -  | jtk/100ml          | 0 <sup>2)</sup>                   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |
| 9    | Escherichia coli <sup>Q</sup>                        | 0                 | -  | jtk/100 ml         | 0                                 | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 20.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

*Jolanta Boruta*  
mgr inż. Jolanta Boruta  
20.10.2016r.

Młodszy Asystent

*Kamil Kryza*  
mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1338/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-290/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Pila

G.Kizewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Wyrzysk

Falmierowo – Szkoła Podstawowa

Nr rejestru próbki: 1338/W/16

Data pobrania próbki: 17.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 17.10.2016r./17.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>55</sup>

Data zakończenia badania : 19.10.2016r.

| L.p. | Parametr   | Wynik  | Niepewność <sup>a, b</sup><br>(dla badań akredytowanych) | Jednostka          | Dopuszczalne wartości wskaźników* | Identyfikator metody badawczej** |
|------|--|--|--|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1    | Mętność <sup>Q</sup>                                 | 0,33   | ±0,07  | FNU<br>(IFNU=INTU) | 1 <sup>1)</sup>                   | PN-EN ISO 7027:2003              |
| 2    | Barwa <sup>Q</sup>                                   | 7,5  | ±1,3   | mgPt/l             | 1)                                | PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7        |
| 3    | Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)                         | akceptowalny                                     | -  | ----               | 1)                                | PN-EN 1622:2006                  |
| 4    | Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)                           | nie badano                                       | -  | ----               | 1)                                | PN-EN 1622:2006                  |
| 5    | pH <sup>Q</sup>                                      | 7,3<br>t <sub>pom.</sub> = 19,4 °C               | ±0,3   | pH                 | 6,5-9,5                           | PN-EN ISO 10523 : 2012           |
| 6    | Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup> | 770 <sup>3)</sup><br>t <sub>pom.</sub> = 19,0 °C | ±28  | µS/cm              | 2500                              | PN-EN 27888: 1999                |
| 7    | Amonowy jon <sup>Q</sup>                             | 0,068  | ±0,005   | mg/l               | 0,50                              | PN-C-04576-4: 1994               |
| 8    | Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>              | 1  | -  | jtk/100ml          | 0 <sup>2)</sup>                   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |
| 9    | Escherichia coli <sup>Q</sup>                        | 0  | -  | jtk/100 ml         | 0                                 | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 20.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

*Jolanta Boruta*  
mgr inż. Jolanta Boruta  
20.10.2016r.

Młodszy Asystent

*Kamil Kryza*  
mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1342/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbek: ON.HK-466/11-289/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Pila

G.Kiżewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Wyrzysk

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych, Wyrzysk, ul. Wiejska 1

Nr rejestru próbki: 1342/W/16

Data pobrania próbki: 17.10.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 17.10.2016r./17.10.2016r.

Godzina dostarczenia: 13<sup>55</sup>

Data zakończenia badania : 19.10.2016r.

| L.p. | Parametr   | Wynik   | Niepewność <sup>a, b</sup><br>(dla badań akredytowanych) | Jednostka          | Dopuszczalne wartości wskaźników* | Identyfikator metody badawczej** |
|------|--|---|--|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1    | Mętność <sup>Q</sup>                                 | <0,2  | -  | FNU<br>(1FNU=1NTU) | 1 <sup>1)</sup>                   | PN-EN ISO 7027:2003              |
| 2    | Barwa <sup>Q</sup>                                   | 7,5   | ±1,3   | mgPt/l             | <sup>1)</sup>                     | PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7        |
| 3    | Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)                         | akceptowalny                                    | -  | ----               | <sup>1)</sup>                     | PN-EN 1622:2006                  |
| 4    | Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)                           | nie badano                                      | -  | ----               | <sup>1)</sup>                     | PN-EN 1622:2006                  |
| 5    | pH <sup>Q</sup>                                      | 7,3<br>t <sub>pom</sub> = 19,2 °C               | ±0,3   | pH                 | 6,5-9,5                           | PN-EN ISO 10523 : 2012           |
| 6    | Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup> | 721 <sup>3)</sup><br>t <sub>pom</sub> = 18,9 °C | ±27  | µS/cm              | 2500                              | PN-EN 27888: 1999                |
| 7    | Amonowy jon <sup>Q</sup>                             | 0,058   | ±0,004   | mg/l               | 0,50                              | PN-C-04576-4: 1994               |
| 8    | Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>              | 1   | -  | jtk/100ml          | 0 <sup>2)</sup>                   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |
| 9    | Escherichia coli <sup>Q</sup>                        | 0   | -  | jtk/100 ml         | 0                                 | PN-EN ISO 9308-1:2014-12         |

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 20.10.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta  
poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Starszy Asystent

mgr inż. Jolanta Boruta  
20.10.2016r.

Młodszy Asystent

mgr Kamil Kryza  
20.10.2016

Koniec sprawozdania